

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year B <u>December 15, 2024</u> Third Sunday of Advent Gaudete Sunday	Año B <u>15 de diciembre de 2024</u> Tercer Domingo de Adviento Domingo de Gaudete
----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------



448 East 116th Street
 New York, NY 10029
 Telephone: (212) 534-0681
 Fax: 646-568-2992
 Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor*
 Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
 Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: Angela Pellegrino: 347-276-2323		

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:45 pm -5:30 pm Saturdays,
 Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:45 pm - 5:30 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

MASS INTENTION

December 15, 2024 – December 22 2024

SATURDAY, December 14, 2024

Requested By/Pedido Por

9:00 Dorothea Hogarth (Birthday)

Her self

4:00 +Peter Lee and Gemma Cho

Teresa Lee

5:30 Thanksgiving OLMC for Kathleen, Bobby, and Blanco

SUNDAY, December 15 Year C – Third Sunday of Advent – Gaudete Sunday

8:00 +Robert Barbaro

E Barbaro

9:15 +Anthony Sica

Joanna and Anthony

10:30 +Barbara Zadrozna

Son and Family

12:00 + Nina Dieppa

Carmen Bonet

1:00 +Roger Assman

Tayco family and friends

2:30 +Roman Krupa

MONDAY, December 16

7:00 Pro Populo

9:00 Thanksgiving to OLMC

Noucheline Jean and Family

TUESDAY, December 17

7:00 Mary Descovich Thanksgiving(L)

The Parish

9:00 +Luciano Garnaroli

WEDNESDAY, December 18

7:00 Mary Descovich Thanksgiving(L)

The Parish

9:00 +Peter Vaccaro

THURSDAY, December 19

7:00 +Father Jason

9:00 +Joel David Maldonado

The Family

FRIDAY, December 20

7:00 Para conversión de la familia

Clara Martinez

9:00 +Father Galdos

SATURDAY, December 21

9:00 +Francisco Rosario

Clara Rosario

4:00 Thanksgiving to OLMC

Jamaal Kevin Derival

5:30 Gilberto Almonte(L)

Silvestina Almonte

SUNDAY, December 22 Year C – Fourth Sunday of Advent

8:00 +Souls in Purgatory

Jucelly Polanco

9:15 +Jennie Fromme

Daughter Roseann and Son Joseph

10:30 Nicolas Ramirez Orona(Birthday)

The family

12:00 Pro Populo (Para el pueblo)

1:00 Sebastian(Birthday)

2:30 O Nawrócenie córki Marty do Rodziców

Weekdays, the Church opens at 6:45 am & closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana la Iglesia abre a las 6:45 am y cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

2025 COLLECTION ENVELOPES

Will be given out on Sunday, December 22 and Sunday, December 29 in the rectory between the hours of 10:30 am and 1:30 pm; and starting on December 16 in the Rectory during office hours. Reminder we have only numbers 1 to 100



SOBRES DE COLECCIÓN PARA 2025

Se entregará el domingo 22 y domingo 29 de diciembre en la rectoría en el horario de 10:30 am a 1:30 pm y a partir del 16 de diciembre en la rectoría en horario de oficina. Recordatorio: solo tenemos los números del 1 al 100.

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

 Legión de María Præsidium Reina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones	
 Los martes – El grupo de oración, <i>Jesús es La Roca</i> , continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial <i>Esperamos verlos allí.</i>	
3:00 pm Holy Rosary DURING THE WINTER MONTHS Mondays through Friday at the Convent Chapel Saturdays in the Church	Santo Rosario de las 3 de la tarde DURANTE LOS MESES DE INVIERNO De lunes a viernes en la Capilla del Convento Sábados en la Iglesia

NEW: Bereavement Support group for parents who have lost a child, born or unborn, child or adult.

Contact Mr. Hackett by email at essecumvideri442@gmail.com

NUEVO: Duelo Grupo de apoyo para padres que han perdido a un hijo, nacido o por nacer, niño o adulto. Póngase en contacto con el Sr. Hackett por correo electrónico a essecumvideri442@gmail.com

Weekly Eucharistic Adoration (Monday through Saturday) takes place in the Convent after the 9am Mass until 12 noon	La Adoración Eucarística semanal (de lunes a Sabado) se lleva a cabo en el Convento después de la Misa de 9 am hasta las 12 del mediodía.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

December/Diciembre



ADVENT VESPERS 4:30 P.M. : 3rd Sunday of Advent * December 15, Gaudete, Rejoice! 4th Sunday of Advent * December 22	VÍSPERAS DE ADVIENTO A las 4:30pm: 3er domingo de Adviento * 15 de diciembre * Gaudete, ¡Alégrate! 4º Domingo de Adviento * 22 de diciembre
Weekday Morning Masses And 3pm Holy Rosary AS OF TUESDAY DECEMBER 10, 2024 DURING THE WINTER MONTHS We will be celebrating our Weekday Morning Masses as well as 3:00pm Holy Rosary at the Convent Chapel during the winter months. The exception will be when the students of MC/HR School join us for the 9:00 am Mass and Special Holy and Feast Days. Please look at our Bulletins as well as our websites and Facebook for any update and Last minute changes.	Misas de la mañana entre semana Santo Rosario de las 3 de la tarde A PARTIR DEL MARTES 10 DE DICIEMBRE DURAR LOS MESES DE INVIERNO <i>Estaremos celebrando nuestras misas de la mañana entre semana, así como el Santo Rosario de las 3:00pm en la Capilla del Convento durante los meses de invierno. La excepción será cuando los estudiantes de la Escuela MC/HR se unan a nosotros para la Misa de las 9:00 a. m. y los días festivos y días santos especiales. Consulte nuestros Boletines, así como nuestros sitios web y Facebook para obtener actualizaciones y cambios de último momento.</i>

Martes 17 de diciembre: 7pm a 9:15pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración

Third Friday, December 20 9:30 AM to 4:00 PM Adoration of the Blessed Sacrament Devotions to the Most Precious Blood and Holy Black Nazarene Nuestro Padre Jesus Nazareno +NPJN 3:00 PM Joyful, Sorrowful and Glorious Mysteries of the Rosary and Divine Mercy Chaplet 4:00 PM Confessions 4:30 PM Low Mass, Intentions of the Most Precious Blood Prayer Group	Tercer viernes 20 de diciembre 9:30 a. m. a 4:00 p. m. Adoración al Santísimo Sacramento Devociones a la Preciosísima Sangre y al Santo Nazareno Negro Nuestro Padre Jesús Nazareno +NPJN 3:00 p. m. Misterios Gozosos, Dolorosos y Gloriosos del Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia 4:00 p. m. Confesiones 4:30 p. m. Misa rezada, Intenciones de la Preciosísima Sangre Grupo de oración
Third Saturday, December 21 - Christmas 10:00 am Haitian Mass in Creole and French Sponsored by the Regina Caelli Group	Troisième samedi 21 décembre – Noël 10h00 Messe haïtienne en créole et en français Parrainée par le groupe Regina Caelli

Pastor's Message

December 15, 2024

Year C

Third Sunday of Advent – Gaudete Sunday

Joy expressed, joy sung is precisely today's expectation of someone who is to visit us. After all, the day we are waiting for, the day when the Lord will come, is coming closer and closer. Today's Sunday is called Joy Sunday, and this in itself defines its character.

The joyful preparation of our hearts and minds for the final Coming of the Lord means that we are to rejoice today, to rejoice in the approaching coming of the Savior, because soon "the Lord your God is in your midst, a mighty one who will save you, he will rejoice over you with joy, he will renew his love, he will give shouts for joy" (Zeph 3:17).

In the Liturgy of the Word, we hear how we are to rejoice, how to act, how to react, in order to be prepared for the great feast that awaits us. "Do not be anxious about anything, but in everything by prayer and petition with thanksgiving let your requests be made known to God" (Phil 4:6). Let us consider how we are to do this and how to prepare. If we listen to the following texts, we will understand what the Lord commands us, what he recommends to us, what he promises us.

Advents are different. The Advent of an innocent child is different, the Advent of restless, often critical youth is different, the Advent of engaged couples, spouses, parents is different, the Advent of old people, the sick, the suffering, the abandoned is different. But all Advents, although experienced differently, prepare us for the same reality. Every Advent is important. Each Advent well experienced, awakening reflection in us, leads to maturity in faith, prepares us for the coming of the Messiah.

In the Gospel of Saint Luke, listening to the conversation of Saint John the Baptist with the people, we learn the rules of conduct, we hear promises, but at the same time warnings for those who will not act according to the recommendations. The One who will come "will baptize you with the Holy Spirit and with fire. He has a winnowing fork in his hand to purge his threshing floor; he will gather the wheat into the barn, but the chaff he will burn with unquenchable fire" (Lk 3:16-17).

Today and every day let us share with our neighbors what we have and what they need. May our hearts never lack generosity toward those in need and honesty in the exercise of our profession. Happy is he who has experienced the joy of sharing with others. Love for neighbor combined with love for God is the central point of every conversion. The Lord Jesus wants us to be devoted to Him, faithful, gentle and capable of loving. We have been called to live in faith, hope and love. We cannot therefore aim low and remain in a comfortable and average isolation. May there be no corners in our souls where the sun of Christ does not reach. May our hearts beat with longing for truth, goodness and beauty, for justice, love and peace.

Mother of God, through your intercession we ask for the grace to understand the announcements and expectations, so that, believing in the coming of the Lord, we may see in Him our Salvation. Through Christ, with Christ and in Christ.

Mensaje del pastor

15 de diciembre de 2024

Año C

Tercer Domingo de Adviento – Domingo de Gaudete

La alegría expresada, la alegría cantada es la espera de hoy de alguien que nos visite. Después de todo, está cerca, se acerca, el día que estamos esperando, el día en que vendrá el Señor. El domingo de hoy se llama Domingo de Alegría, y esto en sí mismo determina su carácter.

La gozosa preparación de nuestros corazones y mentes para la Venida final del Señor significa que debemos regocijarnos hoy y regocijarnos en la próxima venida del Salvador, porque pronto "el Señor, tu Dios, estará en medio de ti, el Poderoso - Él te salvará, se regocijará por ti, renovará su amor", gritará de alegría" (Za 3,17).

Escuchamos en la Liturgia de la Palabra cómo debemos regocijarnos, cómo debemos actuar, cómo debemos reaccionar para estar preparados para la gran celebración que nos espera. "No estéis afanosos por nada, sino que en todo, con oración y petición, con acción de gracias, presentad vuestras peticiones a Dios".

(Filipenses 4:6). Pensemos en cómo hacerlo y cómo prepararnos.

Si escuchamos los textos posteriores, entenderemos lo que el Señor nos manda, lo que nos recomienda, lo que nos promete.

Los Adviento son diferentes. Diferente es el advenimiento de un niño inocente, diferente es el advenimiento de una juventud inquieta, a menudo crítica, diferente es el advenimiento de novias, cónyuges, padres, diferente es el advenimiento de ancianos, enfermos, sufrientes y abandonados. Pero todos los Adviento, aunque diferentes en experiencia, nos preparan para la misma realidad. Cada Adviento es importante. Cada acontecimiento bien vivido que despierta en nosotros la reflexión conduce a la madurez en la fe y nos prepara para la venida del Mesías.

En el Evangelio de San Lucas, escuchando el diálogo de San Juan Bautista con el pueblo, aprendemos reglas de conducta, escuchamos promesas, pero al mismo tiempo advertencias para quienes no siguen las recomendaciones. El que vendrá "os bautizará en Espíritu Santo y fuego. "Tiene un aventador en la mano para limpiar su era; recogerá el trigo en el granero y quemará la paja en fuego que nunca se apagará" (Lucas 3:16-17).

Hoy y todos los días, compartamos con los demás lo que tenemos y lo que necesitan. Que no falte en nuestro corazón la generosidad hacia los necesitados y la honestidad en el ejercicio de nuestra profesión. Feliz aquel que ha experimentado la alegría de compartir con los demás. El amor al prójimo combinado con el amor a Dios es el punto central de toda conversión. El Señor Jesús quiere que seamos devotos de Él, fieles, amables y capaces de amar. Fuimos llamados a vivir en fe, esperanza y amor. Así que no podemos apuntar bajo y permanecer en un aislamiento cómodo y mediocre. Que no haya rincones en nuestra alma donde no llegue el sol de Cristo. Que nuestros corazones latán con anhelo de verdad, bondad y belleza, justicia, amor y paz.

Madre de Dios, por tu intercesión te pedimos la gracia de comprender los anuncios y esperar, para que, creyendo en la venida del Señor, veamos en Él nuestra salvación. Por Cristo, con Cristo y en Cristo.